Scorer WHX

Date 18 Oline 0 + 10121 Scule

Scoring Guide for WT K17 (dialog lines; entire dialog; surprise party message) 7/ 0 440-1

Rule of thumb for 4/complete: Creates many sentences that are not seriously distorted. Uses new vocabulary occasionally.

0490-1 S 4 S 2 German and of the same Most of the created spelling. sentences are perfect Insignificant errors in level as the originals. Nearer 6 than 4 sentences are of the Nearer 4 than 2 originals, [cont'd >>>>] same level as the Some of the created Few or no created a few words only same level as the sentences are of the Dialog Sentences (20%) originals. [cont'd.>>>} Recreate dialog (20%) / /. closely resembles that only), the content (applies to this task of the original (seen see at left; in addition suggestion to get some similar AND too many building or of the original (seen closely resembles that only), the content see at left; in addition similar, OR suggestion too many buildings or (applies to this task to get some exercise) and a few are perfect German. No pattern of see at left misspelling. There are many errors and expressions. in even simple words see at left greets; states the birthday; states desire for help; sets the scene; outlines the Grant Moment; thanks; ADDS something special (birthday person has been lonely, particularly likes X, etc.); you want to go to a concert?) - but overlook small errors if the multi-clause sentence is ambitious (and say to The Grand Moment gets more than one piece of information (You'll sing together and then give him my the afternoon vs. My brother likes ice cream). Makes some multi-clause sentences (Can you call her up and say Writes sentences that typically have more than 3 syntactic elements (My brother likes to go to the Konditorei in near the front. The friends will have seats at the back and Naomi won't see them.) detail about location, but be tolerant of distortions in adjective endings (Plätze in *die dritten Reihe); OR 2) less The surprise plot involves careful detail, either of sequencing events or of locating spatially (ex: Reserve a table her that you...). Be hesitant to award the 6 if there is no instance of EITHER: 1) preposition + ordinal in an effort to provide all about misuse of nicht müssen to mean "must not know" 2) modal verbs, applied to any of the various participants in the message (I can't be there. / You don't have to 1) third-person singular to describe the birthday celebrant; look first for the verb ending, and worry less about the The task practically demands several instances of two key structural features common preposition used in the same effort (neben *das Fenster). Basic description of 4: Includes information abou the the celegrant (mention of birthday or of the person's food get the best tickets. / He's not supposed to know...); look first for the null verb ending of the modal, and not at stem vowel entertainment likes - doesn't need to be both to get the 4); makes several requests which go beyond the simple But the task is challenging for the 4 (and even the 6, if it is attempted completely). Where a weaker learner may declaration of an activity that is to take place - there has to be some detail, and in more than one stage of the Give the 2 if the language is both brief relative to the task, and ALSO if the sentences are seriously weak down into "Ich möchte *Sie fragen ihm zu ein Konzert," so if that happens, look at other language to see the well come up with "Sie gehen bitte *zu Konzert mit *ihn.), even a good learner, aiming high, may get trapped aetivity [cont'd below]; is more grateful than just "Thank you" – adds something like "you're a good friend" to the level of basic syntax (*Er nicht möchte classish Musik) and essential morphology (*Barbara konnen nicht Consists of a few words and a garbled sentence or two that are related to the task Schokolade esst.) maintenance level) Note: Description of 6 continues in cell for 5 Birthday surprise (60%)

Oh, das tut mir leid, aber für heute sind wir

schon ausverkauft.

Writing Test K17 Spring • time: 1 hour	Name -T
General directions: This test is being taken outside the	classroom. Honor Code principles apply: observation ces (people or information facilities) unless specifically
date of test 5 1 07 time started (hour:min	
Person who vouches for you (friend, family member, b	oss, etc.): relationship triend
that person's signature	name printed I
Part 1 (20%)	
Below are some speech-lines from recent dialogs. own speech-lines to go with the ones already printed. I REPLY there, in German, to what you see on the left-write something there, in German, that could lead some Each pair of lines is a separate exchange; the pairs are NOT have to be taken exactly from the dialogs in the brakes use of the resources introduced so far. Brief, varifull credit no matter how linguistically correct they are lines:	If the space appears on the right-hand side, write a hand side. If the blank appears on the left-hand side, eone to say what you see on the right-hand side. not all part one long dialog. What you write does book. Your language will be judged on how well it gue answers like "Ja" or "Danke" will not receive
Herr Ober, wir möchten zahlen.	1st das alles zusammen?
Herr Ober, wir möchten zahlen.	Ist das alles zusammen?
Ich m'ochte nußers, bitte!	Wollen Sie einen Becher oder eine Tüte?
Sie fahren schon übermorgen weg?	Ja, Sie fahren zur Hotel. 55ie hatten schon gefahrer
Sind die vier Plätze alle zusammen?	Nein, diese Platze 1st nicht Zusammer aber Z - Plätze ist zusammen.

Part 2 (20%)

Halpen Sie Karten für Aida Heute!

At the top of the next page is a table that represents a recent dialog Each box represents what someone says as part of the conversation that includes the one dialog part you see printed at the right. Three of the boxes are empty, aside from descriptions in () of what that person talks about. So Person 1 says something about being "worn out,," then Person 2 replies to that with "Für mich...zuviel." Then Person 1 replies to what Person 2 just said, and finally Person 2 replies to that reply. In the 3 almost-empty boxes write in German what Person 1 might say to start the conversation, what Person 1 might say in reply to what Person 2 first says, and then what Person 2 says to finish the conversation. Use the cues in English to guide your writing in German. You don't have to recreate the dialog exactly as it is in the original. Your dialog will be judged on the sense that its content makes, and to what degree the quantity and quality of the language you use approaches that of the original.

Person 1	Person 2
(Has gotten worn out seeing a lot of "worthwhile" tourist attractions.) I'm selve viele dom, Kirche und fluß.	Für mich ist das zuviel. Und dann sitzen wir am Nachmittag in einer Konditorei und essen zuviel.
(Suggests a couple healthy pursuits.) Haben Sie Lim Park? Wir können sitzen und trinken wasser.	(Adds some other healthy pursuits.) Wir gehen zu Berg. Wir wardern am

Part 3 (60%)

Surprise! Surprise! Someone you like is spending a few months in a German-speaking country, and has a birthday coming up. The person could be a family member, fellow student, etc., and could be living in a bed-and-breakfast, a university dormitory, etc. It doesn't matter which, but it will help your writing if you choose someone and somewhere specific and try to envision the situation in detail.

You have obtained contact information for someone who lives near your birthday-kid, because you want to arrange something special for that big event that is happening away from home, and want it to be a surprise (a pleasant one, of course). You've narrowed the idea down to two possibilities: a party in the nearby Konditorei and a concert of music which the center of attention will enjoy.

Write a message to your on-site accomplice. Explain why you are writing and request help staging the big surprise. Describe in loving detail what you want to have happen, where it is to take place, who will be involved, what the Big Moment during the celebration will be, and how all the ingredients of the grand plot are to be orchestrated. It is not your contact's job to come up with the details; you have to specify them, and of course you want to because it's for someone you like, someone who you know so well that you know exactly what will produce the desired spectacular effect.

Try exploring this line of thought as you begin drafting your message: "I've got this great idea for the birthday surprise. Sure, it's going to take a lot of skill and effort to bring the whole thing off. But their jaws are going to drop all the way to the floor when..."

Hallot Ich Make lin gute idea. für mein freuod gebustig Er neut classical muzik! Kanin Sie Kaufen Kourten.

für mich? Viele Danke! Wb sitzen Er? Er ist

toll. Er kannnicht lange gestanden. Er hörtt

muzik besser im Mitte aber micht amu Platze.

muzik besser im Mitte aber micht amu Platze.

Er sitzen über die Platze. Geben er stunk

Er sitzen über die Platze im lesten Reihe in die Mitte?

Ja, das ist gut. Er kann muzik besser

über die Platze gehort.